

## **Tema 3. El español**

### **1. HISTORIA DE LA LENGUA CASTELLANA Y ORIGEN DEL ESPAÑOL**

Las lenguas romances habladas en España son herencia del latín. Su evolución, sin embargo, no partió del latín clásico, sino del latín vulgar, la lengua viva hablada por soldados, comerciantes y colonos.

La caída del Imperio Romano abrió el país a la invasión de los pueblos germánicos. En el año 409 empezaron sus incursiones y en el siglo VI instauraron el reino visigodo de España, con capital en Toledo. Pero los visigodos adoptaron la lengua y la cultura latinas, aunque contribuyeron a acelerar la evolución del latín y a romper la unidad idiomática de la Península.

En el año 711 los árabes invadieron la Península y la conquistaron casi por completo. Solo algunos núcleos cristianos reagrupados en el norte peninsular se resistieron al sometimiento musulmán (Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco y valles pirenaicos). Desde esos núcleos de resistencia se inició la Reconquista, que terminó en 1492 con la toma de Granada.

Durante esos siglos se constituyeron los diversos reinos cristianos, en los que el latín evolucionó de manera diferente. Hasta el siglo XI los dialectos románicos peninsulares (el gallego, el astur-leonés, el castellano, el navarro-aragonés y el catalán) adquirieron formas propias e independientes, sin predominio de ninguno sobre los demás. A partir del siglo XI esta situación cambió: Castilla aumentó su poder y se expandió en mayor medida que los otros reinos, lo que favoreció la extensión de su idioma a otras zonas. En el siglo XIII el reino de Castilla asume el liderazgo en la reconquista de los territorios dominados por los musulmanes y su lengua, el castellano, se impone como modelo lingüístico.

El gallego y el catalán también fueron expandiéndose hacia el sur a medida que avanzaba la Reconquista, mientras que el astur-leonés y el navarro-aragonés se vieron relegados y quedaron como hablas locales dispersas en esos territorios.

### **Historia de la lengua castellana**

El castellano nació en una zona comprendida entre Cantabria, Burgos, Álava y La Rioja, y se difundió durante el periodo de la Reconquista en forma de abanico invertido, incorporando elementos de las zonas de dominio lingüístico astur-leonés y navarro-aragonés.

Las glosas (siglos X-XI) son los primeros textos en castellano que conocemos. Se trata de notas explicativas y comentarios que se escribían en los márgenes de las páginas de algunos códices escritos en latín. Reciben el nombre de glosas silenses y emilianenses porque fueron realizadas por los monjes de los monasterios de Santo Domingo de Silos y de San Millán de la Cogolla, respectivamente.

Durante el reinado de Alfonso X el Sabio (1252-1284), el castellano adquiere un notable desarrollo como lengua escrita. Alfonso X promueve su utilización como lengua oficial de los documentos del reino e impulsa la redacción de libros en prosa (*General Estoria*, *Libro del Ajedrez*, etc.) que él mismo se encarga de corregir. Aunque la lengua apenas tiene fijación gramatical, se establecen ya las primeras convenciones ortográficas.

El léxico castellano incluye numerosas palabras procedentes de lenguas con las que ha entrado en contacto (adstratos) desde su origen hasta la actualidad: galicismos, italianismos, americanismos, lusismos, anglicismos, galleguismos, vasquismos y catalanismos.

Con el reinado de los Reyes Católicos comienza la unificación lingüística de España. A ella contribuye la labor lingüística del humanista Elio Antonio de Nebrija, quien publica la primera *Gramática castellana* en el año 1492. Por otro lado, los conquistadores y misioneros españoles que se desplazan al Nuevo

Mundo recién descubierto consiguen la expansión del idioma por todo el continente americano.

Durante los siglos XVI y XVII el idioma, que ya empieza a denominarse español, va adquiriendo la forma actual en su pronunciación. La lengua española alcanza en este momento difusión y prestigio internacionales fruto del proyecto político imperial del monarca Carlos I. Además de la conquista y la colonización de América, la altísima calidad de la creación literaria en lengua castellana durante estos Siglos de Oro de las letras españolas contribuirá a conseguir el mayor momento de esplendor cultural del idioma.

En el siglo XVIII el idioma presenta ya la configuración actual. Para preservar su pureza y luchar contra las incorrecciones de los hablantes, se fundó en el año 1713 la Real Academia Española. Con el fin de establecer las reglas que fijasen los principios permanentes de la lengua, la RAE publicó el *Diccionario de Autoridades* (1739), una *Ortografía* (1741) y una *Gramática* (1771). De esta manera, aunque la lengua continúa evolucionando, las normas gramaticales quedan básicamente inalteradas.

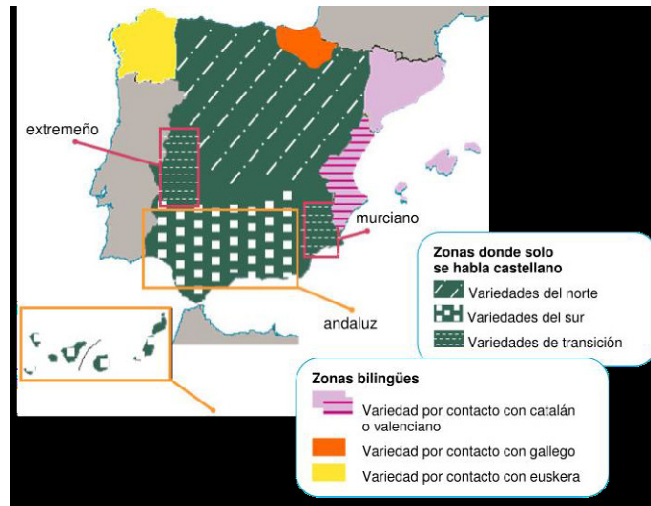
En el siglo XIX el gobierno de la nación dispuso que el español fuera lengua obligatoria en todos los niveles de enseñanza. En el siglo XX la lengua se consolida gracias a los progresos tecnológicos, a la mejora de las condiciones de vida que permiten la alfabetización de la mayor parte de la población y al desarrollo de los medios de comunicación, que contribuyen a extender el nivel culto del idioma a un número más amplio de hablantes.

## **2. VARIEDADES GEOGRÁFICAS DEL ESPAÑOL DENTRO DE ESPAÑA.**

En el español hablado en España, se suele distinguir entre las variedades del norte (septentrionales), las del sur (meridionales), las de

transición y las variedades por contacto, que son las que se hablan en las regiones bilingües.

El siguiente mapa muestra la distribución geográfica de estas variedades:



### Variedades del norte

Las variedades del norte son las que se hablan desde la costa cantábrica hasta el sur de Castilla y León y Castilla-La Mancha, es decir, en aquellos territorios en los que primero se extendió el castellano. Debido a esto, el uso de la lengua en estas regiones se parece más al español que se hablaba en la Edad Media, es decir, se trata de una variedad más conservadora.

Se distinguen por el léxico (con palabras como *gurriato*, propia de León, Salamanca y Zamora) y por algunos usos morfológicos y sintácticos. Pero la diferencia básica es la pronunciación, pues en el norte la forma de pronunciar las consonantes evolucionó de distinta manera.

Por ejemplo, las consonantes sibilantes /ç/, /z/, /s/ y /ss/, es decir, las que se pronunciaban con una especie de silbido, dieron lugar en el norte a un sistema que posee /s/ y /z/ y diferencia /casa/ de /caza/.

## **Variedades del sur**

Las variedades del sur, también llamadas meridionales, son las que se extienden por los territorios de la Reconquista medieval, a los que el uso del castellano llegó algunos siglos más tarde. Esta es la causa de que las variedades del sur presenten más diferencias que las del norte con respecto al castellano medieval y sean consideradas, por tanto, como variedades innovadoras.

Dentro de las variedades del sur se distinguen dos: el andaluz, hablado en Andalucía, y el canario, que se habla en las islas Canarias.

Estas se distinguen tanto en el léxico (con palabras propias de determinadas zonas, como el canarismo *guagua* o el andalucismo *búcaro*) como en la pronunciación.

Así, las consonantes sibilantes, que en el norte dieron lugar a /s/ y /z/, confluyeron en el sur un solo sonido /s/, procedente de /ç/, que en unas zonas se pronuncia de forma parecida a la /s/ norteña (pronunciación conocida como seseo), y en otras de forma parecida a la /z/ del norte (pronunciación llamada ceceo).

## **Variedades de transición**

Las variedades de transición son aquellas que se localizan en territorios intermedios entre las zonas del norte y las del sur y que, por tanto, comparten rasgos lingüísticos de las variedades anteriores. Estas hablas de transición son dos: el extremeño, cuya pronunciación es similar a la del andaluz, y el murciano, que presenta rasgos de las variedades del sur al mismo tiempo que emplea palabras procedentes del navarro- aragonés y del catalán.

## **Variedades por contacto**

Las variedades por contacto son aquellas que se hablan donde conviven varias lenguas y estas se influyen mutuamente.

Así, las variedades por contacto del castellano existen en las zonas bilingües, cuyos habitantes hablan también euskera, gallego, catalán o valenciano.

A causa de esto son frecuentes las interferencias, es decir, los intercambios de elementos lingüísticos entre las lenguas. Por ejemplo, en la Comunidad Valenciana es común el uso diferente de las preposiciones en castellano por influjo del valenciano (*ponte al centro* en lugar de *ponte en el centro*, o *los hay de mejores* en lugar de *los hay mejores*), y en Galicia la pérdida del pronombre en algunos verbos pronominales por influjo del gallego (*ya marchó* en lugar de *ya se marchó*).

### 3. MÉTRICA Y PRINCIPALES FIGURAS RETÓRICAS

#### 3.1. PRINCIPALES TÓPICOS LITERARIOS

Los *tópicos* o lugares comunes son esquemas del pensamiento y de la expresión ya prefijados, muchos de ellos procedentes de la literatura antigua greco-latina que, al igual que las figuras retóricas, todavía perduran en la literatura:

. *Beatus ille.*

Feliz aquel que logra aislarse de la vanidad humana y vive en contacto con la naturaleza, lejos de la ciudad, sin preocupaciones mundanas, intrigas ni pasiones.

*¡Qué descansada vida  
la del que huye del mundanal ruido,  
y sigue la escondida  
senda, por donde han ido  
los pocos sabios que en el mundo han sido!  
Que no le enturbia el pecho  
de los soberbios grandes el estado*

*ni el dorado techo  
se admira, fabricado  
del sabio moro, en jaspes sustentado (...)*

Fray Luis de León

. *Captatio benevolentiae.*

El autor, poeta, pide al público que sea benevolente con él y con su obra, pues a pesar de sus imperfecciones ha trabajado con buena voluntad:

*Desocupado lector: sin juramento me podrás creer que quisiera que este libro, como hijo del entendimiento, fuera el más hermoso, el más gallardo y más discreto que pudiera imaginarse. Pero, no he podido yo contravenir al orden de naturaleza; que en ella cada cosa engendra su semejante. Y así, ¿qué podrá engendrar el estéril y mal cultivado ingenio mío sino la historia de un hijo seco, avellanado, antojadizo y lleno de pensamientos varios y nunca imaginados de otro alguno, bien como quien se engendró en una cárcel, donde toda incomodidad tiene su asiento y donde todo triste ruido hace su habitación?*

Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*, I, prólogo.

. *Carpe diem.*

*Literalmente atrapa el día, aprovecha el momento.*

*(...)Coged de vuestra alegre primavera  
el dulce fruto, antes que el tiempo airado  
cubra de nieve la hermosa cumbre (...).*

Garcilaso de la Vega

. *Collige, virgo, rosas.*

Es una variante del anterior. En él se insta a una joven a aprovechar su juventud antes de que esta desaparezca.

*Niña, arranca las rosas, no esperes a mañana.  
Córtalas a destajo, desaforadamente,  
sin pararte a pensar si son malas o buenas.  
Que no quede ni una. Púlete los rosales  
que encuentres a tu paso y deja las espinas  
para tus compañeras de colegio (...).*

Luis Alberto de Cuenca

. *Descriptio puellae.*

Descripción de la joven bajo el prisma renacentista (joven, bella, con cabellos rubios y tez blanca):

*En tanto que de rosa y de azucena  
se muestra la color en vuestro gesto,  
y que vuestro mirar ardiente, honesto,  
con clara luz la tempestad serena;  
  
y en tanto que el cabello, que en la vena  
del oro se escogió, con vuelo presto  
por el hermoso cuello blanco, enhiesto,  
el viento mueve, esparce y desordena (...).*

Garcilaso de la Vega

. *Locus amoenus.*

Lugar idílico donde se desarrolla una acción bella.

*Cerca del Tajo, en soledad amena,  
de verdes sauces hay una espesura  
toda de hiedra revestida y llena,  
que por el tronco va hasta la altura  
y así la teje arriba y encadena  
que el sol no halla paso a la verdura;  
el agua baña el prado con sonido,*



*alegrando la vista y el oído.*

Garcilaso de la Vega

. *Memento mori.*

Recuerda que vas a morir:

*Aún no ha nacido el pie cuando se mueve  
camino de la muerte, donde envió  
mi vida oscura: pobre y turbio río  
que negro mar con altas ondas bebe.*

Francisco de Quevedo

. *Muerte igualatoria.*

Reflexión sobre la desigualdad de la fortuna entre los hombres y la soberbia de estos cuando sabemos que al final la muerte nos llegará a todos, igualándonos:

*A la danza mortal venid los nacidos  
que en el mundo sois, de cualquier estado;  
el que no quisiere, a fuerza y amidos  
hacerle he venir muy toste priado.  
Pues que ya el fraile os ha predicado  
que todos vayáis a hacer penitencia,  
el que no quisiere poner diligencia  
por mí no puede ser más esperado (...)*

*Danza de la muerte*

. *Tempus fugit.*

Es uno de los más antiguos de la literatura universal. Trata sobre la brevedad de la vida pues el tiempo está en constante fluir:

*(...)marchitará la rosa el viento helado.  
Todo lo mudará la edad ligera  
por no hacer mudanza en su costumbre.*

Garcilaso de la Vega

. *La vida como un río.*

Nuestra vida es como un río que va a dar al mar, que es la muerte:

*Nuestras vidas son los ríos  
que van a dar en la mar,  
qu'es el morir;  
allí van los señoríos  
derechos a se acabar  
e consumir;  
allí los ríos caudales,  
allí los otros medianos  
e más chicos,  
allegados, son iguales  
los que viven por sus manos e los ricos.*

Jorge Manrique, *Coplas a la muerte de su padre*, III

. *La vida como teatro.*

Entendida como una función que venimos a representar en la que cada uno asume un papel:

*Pero ha pasado el tiempo  
y la verdad desagradable asoma:  
envejecer, morir,  
es el único argumento de la obra.*

Jaime Gil de Biedma

. *La vida como sueño.*

La vida es un sueño del que despertamos al morir:

*Sueña el rico en su riqueza,  
que más cuidados le ofrece;  
sueña el pobre que padece  
su miseria y su pobreza;  
sueña el que a medrar empieza,  
sueña el que afana y pretende,  
sueña el que agravia y ofende,  
y en el mundo, en conclusión,  
todos sueñan lo que son,  
aunque ninguno lo entiende.  
(...) ¿Qué es la vida? Un frenesí.  
¿Qué es la vida? Una ilusión,  
una sombra, una ficción,  
y el mayor bien es pequeño;  
que toda la vida es sueño,  
y los sueños, sueños son."*

Pedro Calderón de la Barca, *La vida es sueño*, II, 19.

. *Ubi sunt...?*

Reflexión sobre todos aquellos que han muerto, qué se ha hecho de ellos, de sus casas, sus fiestas, sus ilusiones, su poder,...

*¿Qué se hicieron las damas,  
sus tocados e vestidos  
sus olores?  
¿Qué se hicieron las llamas  
de los fuegos encendidos  
d'amadores?  
¿Qué se hizo aquel trovar,  
las músicas acordadas*

*que tañían?  
¿Qué se hizo aquel dançar,  
aquellas ropas chapadas  
que traían."*

Jorge Manrique

### 3.2. RECURSOS ESTILÍSTICOS

Un tipo especial de recursos literarios son las figuras literarias o figuras retóricas, mecanismos utilizados por el escritor para embellecer el lenguaje y manipular su pensamiento o su manera de escribir, dando un sentido figurado, no denotativo, a sus palabras.

A continuación veremos los recursos más relevantes en cada uno de los planos de análisis.

#### ▪ Recursos fónicos

- Aliteración.

Repetición de uno o varios sonidos similares en el mismo verso o estrofa:

*ronco río que revierte*

- Calambur.

Unión o separación de las sílabas que componen una palabra para obtener una o varias de distinto significado:

*la nueva escena es cena compartida*

- Diáfora.

Repetición de una palabra con sentidos diferentes:

***mora*** que en tu pecho ***mora***

- Onomatopeya.

Aliteración de uno o varios sonidos, en un intento de imitar fónicamente un ruido o un movimiento real:

***Cric, cric, cric,***  
*el grillo llora*

- Paronomasia.

Utilización próxima de palabras de significante parecido y significado distinto:

***vendado*** que me has ***vendido***

- Similicadencia.

Dos o más palabras con los mismos morfemas:

*con asombro de mirarte*

*con admiración de oírte*

- **Recursos morfosintácticos:**

- Anáfora.

Repetición de una o varias palabras al principio de oración o verso:

***Por ti*** el silencio de la selva umbrosa

***por ti*** la esquividad y apartamiento

*del solitario monte me agradaba.*

Garcilaso de la Vega

- Asíndeton.

Supresión de nexos y conjunciones, consiguiendo así un efecto de rapidez:

*Llamas, dolores, guerras,  
muertes, asolamientos, fieros males  
entre tus brazos cierras....*

Fray Luis de León

- Elipsis.

Supresión de algún elemento de la frase:

*En abril, aguas mil.*

- Enumeración.

Sucesión de elementos que pertenecen, generalmente, a la misma clase gramatical, y que cumplen la misma función sintáctica:

*Lo definió sincero, noble, altivo...*

Los elementos pueden guardar cierta relación semántica, y esta puede ser ascendente (*aspiro siempre a lo bello, a lo perfecto, a lo sublime...*) o descendente (*árboles, ramas, hojas, fruto y flores*); o no guardar ninguna relación y ser caótica (*todo lo recordó: el mar, la carta, el beso y las estrellas*).

- Epanadiplosis.

Repetición de una palabra al principio y al final de cada verso:

***perderte*** fuera así, por no ***perderte***

- Epifora.

Repetición de una palabra al final de cada verso:

sospecho ***su mentira***

*y vivo deseando **su mentira**.*

- Hipérbaton.

Alteración del orden lógico de la frase:

*Cerca del Tajo, en soledad amena  
de verdes sauces hay una espesura.*

Garcilaso de la Vega

- Paralelismo.

Repetición de una misma construcción sintáctica:

*Te quiero. Te lo he dicho con el viento...  
Te lo he dicho con el sol...  
Te lo he dicho con las nubes...*

Luis Cernuda

- Polisíndeton.

Empleo excesivo de conjunciones:

***Y** allí fuerte se reconoce, y crece y se lanza,  
**Y** avanza **y** levanta espumas, **y** salta **y** confía,  
**Y** hiende **y** late en las aguas vivas, **y** canta **y** es joven.*

Vicente Aleixandre

#### ▪ Recursos léxico semánticos:

- Antítesis.

Contraposición de dos ideas o términos contrarios:

*Hora de mi corazón:  
La hora de una esperanza  
y una desesperación.*

Antonio Machado

- Comparación.

Comparación expresa entre al menos dos elementos, con la partícula *como*, entre dos términos:

*Su vida declinaba como el Sol en el ocaso.*

- Hipérbole.

Exageración de forma desproporcionada de los términos:

*Érase un hombre a una nariz pegado*

Quevedo

- Interrogación retórica.

Realización de una pregunta de la que no se espera respuesta, bien porque no exista, bien porque resulte evidente:

*¿Seremos entregados a los bárbaros fieros?  
¿Tantos millones de hombres hablaremos inglés?  
¿Ya no hay nobles hidalgos ni bravos caballeros?  
¿Callaremos ahora para llorar después?*

Rubén Darío

- Ironía.

Da a entender lo contrario de lo que se dice:

*Con muchísimo respeto,*



*os he de ahorcar, ¡vive Dios!*

Calderón de la Barca

- Metáfora.

Identificación, porque entre ellos haya alguna semejanza, el término real con el término imagen, sin nexo comparativo:

*Nuestras vidas son los ríos  
que van a dar a la mar.*

Jorge Manrique

- Personificación.

Atribución de cualidades humanas a seres inanimados:

*Sangre resbalada gime  
muda canción de serpiente*

Federico García Lorca

### Actividades:

- 1) Analiza los tópicos literarios en el siguiente poema y señala al menos cuatro recursos estilísticos:

Mientras por competir con tu cabello,  
oro bruñado al sol relumbra en vano;  
mientras con menosprecio en medio el llano  
mira tu blanca frente el lilio bello;

mientras a cada labio, por cogello.  
siguen más ojos que al clavel temprano;

y mientras triunfa con desdén lozano  
del luciente cristal tu gentil cuello:

goza cuello, cabello, labio y frente,  
antes que lo que fue en tu edad dorada  
oro, lilio, clavel, cristal luciente,

no sólo en plata o viola troncada  
se vuelva, mas tú y ello juntamente  
en tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada.

Luis de Góngora

### 3.3. LA MÉTRICA

La métrica se ocupa de la naturaleza y propiedades de los versos y de sus combinaciones (las estrofas). Para realizar un análisis métrico debemos tener en cuenta el número de sílabas de cada verso, cómo es el verso según su número de sílabas, tipo de verso, rima, esquema de la rima y tipo de estrofa.

Para saber el número de sílabas métricas de un verso, hemos de fijarnos en el acento de la última palabra del verso:

- . Si es aguda, se suma una sílaba: *Andaluces de Jaén*:  $7+1=8$ .
- . Si es llana, no varía el número de sílabas: *Nuestras vidas son los ríos*: 8.
- . Si es esdrújula, se resta una sílaba: *Arriba canta el pájaro*:  $8-1=7$ .

Además, pueden aparecer las siguientes licencias métricas:

- La **sinalefa** es un enlace que se produce al pronunciar como una sílaba la vocal final de una palabra y la vocal inicial de la palabra siguiente. Ej. *Recuerde-el alma dormida*.
- La **diéresis** consiste en deshacer un diptongo y contarlo como dos sílabas. *Ruïdo*=ru-ï-do.

- La **sinéresis** consiste en considerar como diptongo a las vocales de un hiato. *Cae* en una sílaba métrica.

El **encabalgamiento**, otra parte, es un fenómeno estilístico por el cual el final de una construcción sintáctica no coincide con el final de un verso, por lo que debe proseguir en el verso siguiente. Podemos distinguir entre:

- encabalgamiento abrupto, cuando el encabalgamiento termina antes de la mitad del verso encabalgado:

*Oh Dios. Si he de morir, quiero tenerte  
**despierto.** Y, noche a noche, no sé cuándo  
**oirás mi voz.** Oh Dios. Estoy hablando...*

Blas de Otero.

- encabalgamiento suave, cuando el encabalgamiento termina después de la mitad del verso encabalgado:

*Yo quiero ser llorando **el hortelano**  
 de la tierra que ocupas y estercolas...*

Miguel Hernández

Según el número de sílabas, los versos pueden ser de arte menor cuando tienen menos de nueve sílabas, y de arte mayor cuando tienen nueve o más sílabas:

Arte menor (menos de nueve sílabas)	Arte mayor (nueve o más sílabas)
Bisílabos: dos sílabas	Eneasílabos: nueve sílabas
Trisílabos: tres sílabas	Decasílabos: diez sílabas
Tetrasílabos: cuatro sílabas	Endecasílabos: once sílabas
Pentasílabos: cinco sílabas	Dodecasílabos: doce sílabas
Hexasílabos: seis sílabas	Tridecasílabos: trece sílabas
Heptasílabos: siete sílabas	Alejandrinos: catorce sílabas
Octosílabos: ocho sílabas	Pentadecasílabos: quince sílabas

La rima es repetición de determinados sonidos del verso a partir de la última vocal acentuada. Hay dos tipos de rimas:

- Rima asonante: se repiten sólo las vocales: **beso-hierro**.
- Rima consonante: coinciden los sonidos vocálicos y sonidos consonánticos: **llanto-canto**.

Las estrofas principales son:

ESTROFAS FIJAS				
Nº versos	Estrofa	Tipo de verso	Tipo de rima	Esquema
2	Pareado	Arte menor	Asonante	aa
		Arte mayor	Consonante	AA
3	Terceto	11	Consonante	ABA ABA BCB CDC
4	Redondilla	8	Consonante	abba
	Cuarteta	8	consonante	abab
	Cuarteto	11	consonante	ABBA
	Serventesio	11	consonante	ABAB
4	Cuaderna vía	14	consonante	AAAA
5	Lira	7 y 11	consonante	7a, 11B, 7a, 7b, 11B
8	Copla de pie quebrado	8 y 4	consonante	8a 8b 4c 8a 8b 4c
	Copla de arte mayor	12	Consonante	ABBA ACCA
	Copla de arte menor	8	consonante	abba acca
	Octava real	11	consonante	ABABABCC
10	Décima	Arte menor	consonante	abba ac cddc
14	Soneto	11	consonante	ABBA ABBA CDC DCD

ESTROFAS VARIABLES				
Nº versos	Estrofa	Tipo de verso	Tipo de rima	Esquema
Variable	Romance	8	Asonante	Riman pares con la misma rima, impares sueltos

POEMAS NO ESTRÓFICOS			
Nº versos	Estrofa	Tipo de verso	Tipo de rima
Indeterminado	Silva	11/ 11 y 7	consonante
Indeterminado	Silva arromanzada	11 y 7	asonante

### Actividades:

- 1) Realiza el análisis métrico de estas estrofas y completa la siguiente tabla:

Estrofa	Medida de versos	Esquema de rima	Clase de rima	Nombre estrofa
<p>En el corazón tenía la espina de una pasión; logré arrancármela un día ya no siento ese dolor.</p> <p>Antonio Machado</p>				
<p>Por una mirada, un mundo; por una sonrisa, un cielo; por un beso, yo no sé qué te diera por un beso.</p> <p>Gustavo Adolfo Bécquer</p>				
<p>Nuestras vidas son los ríos que van a dar a la mar que es el morir; allí van lo señoríos derechos a se acabar e consumir.</p> <p>Jorge Manrique</p>				
<p>Verde viento. Verdes ramas. El barco sobre la mar Y el caballo en la montaña. Con la sombra en la cintura Ella sueña en su baranda, Verde carne, pelo verde, Con ojos de fría plata Verde que te quiero verde. Bajo la luna gitana, Las cosas la están mirando</p>				

y ella no puede mirarlas. Federico García Lorca				
Ya es corazón mi lengua lenta y larga, mi corazón ya es lengua larga y lenta... ¿Quieres contar sus penas? Anda y cuenta los dulces granos de la arena amarga. Miguel Hernández				
<i>Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla, y un huerto claro donde madura el limonero; mi juventud, veinte años en tierras de Castilla; mi historia, algunos casos que recordar no quiero.</i> Antonio Machado				
Un galán enamorado de mal de amores a muerto, y el efecto ha descubierto que era dolor de costado. Alonso de Ledesma				
Tendió las redes, ¡qué pena! Por sobre la mar helada. Y pescó la luna llena, sola, en la red plateada. Rafael Alberti				
Con varios ademanes horrorosos los montes de parir dieron señales: consintieron los hombres temerosos ver nacer los abortos más fatales. Félix María Samaniego				
El buen caballero partió de su tierra; allende los mares la gloria buscó; los años volaban, se acabó la guerra; y allende los mares hasta él voló, voló un triste viento de su dulce tierra. Pablo Pífferrer				
Quiero hacer una prosa en roman paladino, en el cual suele el pueblo hablar con su vecino; pues no soy tan letrado para hacer otro latino. Bien valdrá, como creo, un vaso de buen vino. Gonzalo de Berceo.				
Cerca del Tajo, en soledad amena, de verdes sauces hay una espesura,				

<p>toda de hiedra revestido y llena, que por el tronco va hasta el altura, y así la teje arriba y encadena, que el sol no halla paso a la verdura; el agua baña el prado con sonido alegrando la vista y el oído.</p> <p>Garcilaso de la Vega</p>				
<p>Si de mi baja lira tanto pudiese el son, que en su momento aplacase la ira del animoso viento y la furia del mar y el movimiento.</p> <p>Garcilaso de la Vega</p>				
<p>Y todo un coro infantil va cantando la lección: mil veces ciento, mil; mil veces mil, un millón.</p> <p>Antonio Machado</p>				
<p>Pasó un día y otro día, un mes y otro mes pasó, y un año pasado había; mas de Flandes no volvía Diego, que a Flandes partió.</p> <p>José Zorilla</p>				
<p>¿Dónde está ya el mediodía luminoso en que Gabriel desde el marco del dintel te saludó: -Ave, María? Virgen ya de la agonía, tu Hijo es el que cruza ahí. Déjame hacer junto a ti ese agosto itinerario.</p> <p>Para ir al monte del Calvario, cítame en Getsemaní.</p> <p>Gerardo Diego</p>				
<p>Al olmo viejo, hendido por el rayo y en su mitad podrido, con las lluvias de abril y el sol de mayo algunas hojas verdes le han salido.</p> <p>¡El olmo centenario en la colina que lame el Duero! Un musgo amarillento</p>				

<p>le mancha la corteza blanquecina al tronco carcomido y polvoriento.</p> <p>Antonio Machado</p>				
<p>Desmayarse, atreverse, estar furioso, áspero, tierno, liberal, esquivo, alentado, mortal, difunto, vivo, leal, traidor, cobarde y animoso;</p> <p>no hallar fuera del bien centro y reposo, mostrarse alegre, triste, humilde, altivo, enojado, valiente, fugitivo, satisfecho, ofendido, receloso;</p> <p>huir el rostro al claro desengaño, beber veneno por licor süave, olvidar el provecho, amar el daño;</p> <p>creer que un cielo en un infierno cabe, dar la vida y el alma a un desengaño; esto es amor, quien lo probó lo sabe.</p> <p>Lope de Vega</p>				

## 4. LA LITERATURA ESPAÑOLA DEL SIGLO XVIII

### 4.1. CONTEXTO HISTÓRICO

El siglo XVIII fue en España un período de renovación motivado por varios factores: el cambio de dinastía, la recuperación demográfica y económica vivida en la centuria y la renovación cultural que trajo consigo el movimiento conocido como Ilustración.

A comienzos del siglo XVIII se produjo un cambio dinástico. Tras la muerte sin descendencia de Carlos II de Habsburgo accedió al trono Felipe V de Borbón, después de una guerra que implicó a países de toda Europa. En España, la guerra enfrentó al nuevo rey contra la Corona de Aragón, cuya



derrota significó la pérdida de los privilegios forales de sus reinos y permitió la implantación de un modelo administrativo centralizado, en el que se impusieron las leyes e instituciones castellanas.

La presencia de los Borbones en España supuso la puesta en marcha de un profundo programa de reformas que modificaron muchas de las estructuras políticas, económicas y sociales del país y sentaron las bases de la España contemporánea.

## **4.2. LA ILUSTRACIÓN**

En el siglo XVIII se expandió por Europa la Ilustración, un movimiento cultural que reivindicaba la razón como fundamento del conocimiento humano. Buscaba el progreso de la humanidad mediante la ciencia y la educación con el objetivo de lograr el fin último de la felicidad de los individuos. Las ideas ilustradas llevaban implícita una profunda crítica a la sociedad de la época, por lo que muchos de sus principios inspirarían las revoluciones liberales del siglo XIX.

En España, la Ilustración encontró el rechazo de los sectores más conservadores, si bien destacaron algunas personalidades, tanto en el plano cultural como en el político. Hubo gentes próximas a la Ilustración que ocuparon cargos políticos e inspiraron o promovieron muchas de las reformas acometidas en la época, como es el caso de Gaspar Melchor de Jovellanos. La etapa de esplendor de la Ilustración en España coincidió con el reinado de Carlos III, cuyo gobierno representa el modelo de despotismo ilustrado, es decir, una monarquía de corte absolutista pero con vocación reformadora.

## **4.3. LA LITERATURA DEL SIGLO XVIII**

En el siglo XVIII el movimiento artístico predominante es el Neoclasicismo, que recoge los principios de la Ilustración. La literatura, como todo el arte de la época, se opone a los excesos barrocos y vuelve a los clásicos griegos y latinos, cuyas obras representan el orden y el equilibrio.

Domina el racionalismo, pues la luz de la razón debe presidir la creación artística e intelectual, por encima de los sentimientos. Por ello el arte se somete a reglas fijas establecidas en tratados o poéticas, como la *Poética* de Ignacio de Luzán.

Predomina una finalidad didáctica, pues el arte se concibe como algo útil que debe ser instructivo. Así, la literatura se convirtió en el instrumento de los ilustrados para la transformación de la sociedad.

#### 4.3.1. LA POESÍA

La poesía del siglo XVIII, como toda la literatura, respondió a las normas de orden y didactismo: se rechaza la expresión de las emociones, se busca el buen gusto, se huye del exceso, y se persigue su utilidad.

Las dos corrientes poéticas preferidas por los autores neoclásicos son la poesía lírica y la poesía didáctica.

El principal poeta de poesía lírica es **Juan Meléndez Valdés**. Su obra se divide en dos etapas: una primera de poesía rococó, en la que los poemas manifiestan el gusto por lo decorativo, la sensualidad y la elegancia; y una segunda de tono más reflexivo, en la que expresa las ideas de la Ilustración.

En cuanto a la otra corriente, la de poesía didáctica, diremos que es expresión de los presupuestos de la poesía neoclásica. Los dos principales autores son Tomás de Iriarte y Félix María Samaniego.

Ambos cultivaron el subgénero de la **fábula** que, aunque en verso, constituye una narración protagonizada normalmente por animales y que pretende transmitir una enseñanza de forma amena y directa, por lo que resultó un esquema idóneo para el fin didáctico de la poesía neoclásica.

**Tomás de Iriarte fue** traductor y poeta satírico. Alcanzó la fama con la publicación de sus *Fábulas literarias*. En ellas recoge el ideal ilustrado de que el arte debe servir a la difusión de la virtud. Según afirmaba, fue el primero en introducir este género en nuestra literatura.

**Félix María de Samaniego**, músico y escritor de sólida formación, es autor de las *Fábulas morales*. En ella ridiculiza defectos, satiriza costumbres y aconseja un correcto comportamiento, siguiendo el propósito ilustrado de reforma de la sociedad, el arte y las costumbres.

#### Actividades:

- 2) Lee el siguiente poema de Juan Meléndez Valdés, explica cuál es el tema y justifica por qué pertenece a la poesía lírica del Neoclasicismo:

##### *A las muchachas*

Ofendido me tiene,  
muchachas, vuestro trato,  
mucho decirlo siento,  
mas ya no he de callarlo.

Yo os quise desde niño,  
os sirvo y os regalo,  
y en burlas inocentes  
os digo mil halagos.

Mi lira os entretiene  
con sus acentos blandos;  
de ella gustáis tañendo,  
de ella gozáis bailando.

En mis süaves versos  
vuestras delicias canto,  
vuestro desdén lamento,  
vuestra belleza alabo.

¿Y esquivas hoy vosotras  
me desdeñáis en pago?

Pues mirad que de amigo  
me volveré contrario.

3) Explica razonadamente a qué corriente poética pertenecería:

*El gusano de seda y la araña*

Se ha de considerar la calidad de la obra, y no el tiempo que se ha tardado en hacerla

Trabajando un gusano su capullo,  
la araña, que tejía a toda prisa,  
de esta suerte le habló con falsa risa,  
muy propia de su orgullo:  
«¿Qué dice de mi tela el señor gusano?  
Esta mañana la empecé temprano,  
y ya estará acabada a mediodía.  
¡Mire qué sutil es, mire qué bella!...»  
El gusano, con sorna, respondía:  
«¡Usted tiene razón; así sale ella!»

#### 4.3.2. LA PROSA

Los ilustrados se sirvieron de la prosa como vehículo para difundir sus ideas a través de ensayos e informes fundamentalmente, pero también de novelas.

Con el **ensayo**, los autores de la época trataron de renovar y difundir la cultura en España desde una postura crítica. Los dos autores principales son Fray Benito Jerónimo Feijoo y Gaspar Melchor de Jovellanos.

**Feijoo** en sus escritos tiene una clara intención didáctica y una dimensión social: pretende enseñar al pueblo la verdad y atacar las falsas ideas y la superstición. Esos son los contenidos de *Cartas eruditas y curiosas* y de *Teatro crítico universal*, sus obras más importantes. Emplea un estilo claro, pues su objetivo es resultar comprensible.

**Jovellanos**, además de escritor, fue un político fundamental en la España de la segunda mitad del XVIII. Su obra trata sobre problemas económicos y sociales del país, y el tema central de sus escritos es la necesidad de modernizar España, como se puede apreciar en *Memoria para el arreglo de la policía de los espectáculos y diversiones públicas* o *Memoria sobre la educación pública*.

Con respecto a la **novela**, tenemos como autor principal a **José Cadalso**, gran viajero y un personaje muy influyente en la cultura española de su tiempo. Su obra revela un gran espíritu crítico. Escribió poesía, ensayos como *Eruditos a la violeta*, y novelas como *Noches lúgubres*, amén de su célebre *Cartas marruecas*. Esta última es una novela epistolar en la que Cadalso reflexiona sobre España desde el punto de vista de un marroquí, Gazel.

#### Actividades:

#### 4.3.2. EL TEATRO.

En el teatro, al igual que en el resto de los géneros literarios del siglo XVIII, predominó la intención educativa. Las historias representadas eran fuente de aprendizaje social, personal y de divulgación de las ideas ilustradas.

El teatro neoclásico busca imitar el clasicismo grecolatino: se respeta la regla de las tres unidades (de acción, tiempo y lugar), existe una diferenciación clara entre tragedia y comedia, y priman el realismo y la verosimilitud.

El autor más representativo del teatro español del siglo XVIII es **Leandro Fernández de Moratín**. Sus comedias ponen en práctica la teoría del teatro

neoclásico y en ellas critica con fines didácticos algunos gustos y costumbres sociales de la época.

Sus dos obras más conocidas son *El sí de las niñas*, que trata el tema de la educación de la mujer y de su falta de libertad para elegir marido, y *La comedia nueva o el café*, una sátira contra el teatro que triunfa en las carteleras de la época.

#### Actividades:

- 4) En el siguiente fragmento, ¿cómo justifica Feijoo el uso de palabras extranjeras? Argumenta si su razonamiento tiene vigencia hoy día:

*Concédese que, por lo común, es vicio del estilo la introducción de voces nuevas o extrañas en el idioma propio. Pero ¿por qué? [...] Supongo también que es lícito el uso de voz de idioma extraño, cuando no hay equivalente en el propio; de modo que, aunque se pueda explicar lo mismo con el complejo de dos o tres voces domésticas, es mejor hacerlo con una sola, venga de donde viniere.*

Benito Jerónimo Feijoo, *Cartas eruditas*.

- 5) Lee el siguiente fragmento de *El sí de las niñas*, de Leandro Fernández de Moratín y contesta a las preguntas que vienen a continuación:

*Don Diego: Calle usted, por Dios, doña Irene, y no me diga usted a mí lo que es natural. Lo que es natural es que la chica esté llena de miedo, y no se atreva a decir una palabra que se oponga a lo que su madre quiere que diga... Pero si esto hubiese, por vida mía que estábamos lucidos<sup>1</sup>.*

*Doña Francisca: No, señor; lo que dice su merced, eso digo yo; lo mismo. Porque en todo lo que me mande la obedeceré.*

*Don Diego: ¡Mandar, hija mía!... En estas materias tan delicadas los padres que tienen juicio no mandan. Insinúan, proponen, aconsejan; eso*

*sí, todo eso sí; ¡pero mandar!... ¿Y quién ha de evitar después las resultas funestas<sup>2</sup> de lo que mandaron?... Pues ¿cuántas veces vemos matrimonios infelices, uniones monstruosas, verificadas solamente porque un padre tonto se metió a mandar lo que no debiera?...*

*Leandro Fernández de Moratín: El sí de las niñas, Castalia*

<sup>1</sup>lucido: *irón.*, que va a sufrir un chasco; <sup>2</sup>funesto: triste y desgraciado.

- a) ¿Por qué, según don Diego, doña Francisca muestra sumisión y no se atreve a hablar?
- b) ¿Cuál sería, según él, la actitud ideal de los padres ante el matrimonio de los hijos?
- c) Las ideas ilustradas sobre algunos aspectos de la educación siguen vigentes. ¿Estás de acuerdo con don Diego? ¿Cómo crees que deben actuar los padres cuando sus hijos se enfrentan a una decisión importante?